

EUROCLASSICA ECCL – European Certificate for Classics 2024

ELEX

Latin Level 2/Ianua

Author: Bärbel Flaig, Germany

www.euroclassica.eu



Austria

Belgium

Bosnia and Herzegovina

Bulgaria

Croatia

Cyprus

Czech Republic

Denmark

Estonia

Finland

France

Georgia

Germany

Great Britain

Greece

Hungary

Ireland

Italy

Latvia

Lithuania

Luxembourg

Malta

The Netherlands

North Macedonia

Norway

Poland

Portugal

Romania

Russia

Serbia

Slovenia

Spain

Sweden

Switzerland

Each correct answer gives you one point. 36-40 points win a gold medal, 30-35 points a silver medal, 24-29 points a bronze medal. The successful candidates will receive a certificate with the stamp of Euroclassica and the signature of the president of Euroclassica.

Duration: about 50 minutes, dictionary not allowed

Christian Laes, President of Euroclassica

Bärbel Flaig, Coordinator ECCL

Für jede richtige Antwort bekommst du einen Punkt. Mit 36-40 Punkten gewinnt man eine Goldmedaille, mit 30-35 Punkten eine Silbermedaille, mit 24-29 Punkten eine Bronzemedaille. Die Gewinner erhalten ein Zertifikat mit dem Stempel der Euroclassica und der Unterschrift des Präsidenten der Euroclassica.

Dauer: etwa 50 Minuten, ohne Wörterbuch

Christian Laes, Präsident der Euroclassica

Bärbel Flaig, Koordinatorin ECCL

Chaque réponse correcte vaut un point. Un résultat de 36 à 40 points correspond à une médaille d'or, de 30 à 35 points à une médaille d'argent, de 24 à 29 points à une médaille de bronze. Les lauréats recevront un diplôme avec le sceau d'Euroclassica et la signature du président.

Durée : environ 50 minutes, dictionnaire non autorisé

Christian Laes, président d'Euroclassica

Bärbel Flaig, coordinatrice ECCL

Read the following passage carefully and answer the multiple-choice questions that follow. The vocabulary help is given in the order that the words appear in the passage. Remember to use the vocabulary help carefully.

Lies dir den unten stehenden Textauszug durch und beantworte die Fragen auf den folgenden Seiten. Die fettgedruckten Wörter sind in der Vokabelliste angegeben.

Lis attentivement le texte ci-dessous et réponds aux questions qui suivent. Les mots en caractères gras figurent dans la liste de vocabulaire et sont repris dans l'ordre du texte.

Socrates de morte

Magna me spes tenet, **iudices**, bene mihi evenire, quod mittar ad mortem, **necesse** est enim sit alterum de duobus, ut aut **sensus omnino** omnes mors auferat aut in alium quendam locum ex his locis morte **migretur**.

5 **Quam ob rem, sive sensus exstinguitur** morsque ei somno similis est, qui non numquam etiam sine **visis** somniorum **placatissimam quietem** adfert, quid **lucris** est **emori**! **Aut** quam multi dies **reperiri** possunt, qui tali nocti anteponantur! Cui si similis est **perpetuitas** omnis consequentis temporis, qui me beatior?

10 **Sin** vera sunt, quae dicuntur, **migrationem** esse mortem in eas **oras**, quas qui e vita excesserunt **incolunt**, id multo **iam** beatius est, cum ab iis, qui se iudicum numero haberi volunt, **evaseris**, ad eos venire, qui vere iudices appellantur convenireque eos qui iuste et cum fide vixerint - haec **peregrinatio mediocris** vobis videri potest? **Equidem** saepe **emori**, si fieri posset, vellem, ut ea quae dico mihi liceret **invisere**. Quanta **delectatione** 15 autem adficerer, cum alios iudicio **iniquo** circumventos convenirem!

(Cicero, adapted/nach Cicero/D'après Cicéron)

Vocabulary/Vokabeln/Vocabulaire

iudices	<i>Socrates defends himself in court, but his death is already decided.</i>	<i>Sokrates verteidigt sich selbst vor Gericht, aber sein Tod ist schon beschlossen.</i>	<i>Socrate se défend devant le tribunal, mais sa mort est déjà décidée.</i>
necesse (esse)	(to be) necessary	nötig, notwendig (sein)	(être) nécessaire, indispensable
sensus, us m.	sense	Sinn; Wahrnehmung	sens
omnino	entirely	gänzlich	entièrement
migrare, migro	to move, to migrate	übersiedeln	aller s'établir (à)
quam ob rem	= itaque	= itaque	= itaque
sive - Aut	= aut - aut	= aut - aut	= aut - aut
exstinguere, exstinguo, exstingi, exstinctum	to extinguish	auslöschen	effacer, éteindre
visum, i. n.	vision of dream	Traum(bild)	vision
placatus, a, um	restful, calm	ruhig, still	paisible, calme
quies, quietis f.	rest; sleep	Ruhe; Schlaf	repos; sommeil
lucrum, i n.	profit	Gewinn	bénéfice, profit
emori, emorior, emortuus sum	to die	sterben, hinscheiden	mourir
reperire, reperio, rep(p)eri, repertum	to find; to imagine	finden	trouver
perpetuitas, atis f.	cf. perpetuus, a, um	vgl. perpetuus, a, um	cf. perpetuus, a, um
sin	but if	wenn aber	mais si
migratio, onis. f.	cf. migrare	vgl. migrare	cf. migrare
ora, ae f.	region	Gegend; Gefilde	région
incolere, incolo, incolui, incultum	to dwell	(be)wohnen	habiter
iam	even	sogar	même
evadere, evado, evasi, evasum	to escape	entkommen	échapper (à)
peregrinatio, onis f.	voyage; stay	Reise; Aufenthalt	voyage; séjour
mediocris, is, e	minor; insignificant	gering; unbedeutend	faible; insignifiant
equidem	indeed	fürwahr, in der Tat	effectivement
invisere, invisio, invisui, invisum	to go and see, to visit	aufsuchen, besuchen	aller voir, visiter
delectatio, onis f.	delight	Vergnügen, Freude	plaisir, delectation
iniquus, a, um	unjust	ungerecht	injuste

I. Comprehension/Textverstehen/Compréhension

1.	Who gave the <i>apology of Socrates</i> ?	Wer überlieferte die <i>Apologie des Sokrates</i> ?	Qui a écrit l' <i>Apologie de Socrate</i> ?
a.	Aristotle	Aristoteles	Aristote
b.	Sophocles	Sophokles	Sophocle
c.	Plato	Platon	Platon
d.	Herodotus	Herodot	Hérodote

2.	How will Socrates die? He should be...	Wie soll Sokrates sterben? Er soll...	Comment Socrate va-t-il mourir ? Il doit être...
a.	beheaded.	enthauptet werden.	décapité.
b.	poisoned.	vergiftet werden.	empoisonné.
c.	crucified.	gekreuzigt werden.	crucifié.
d.	shot.	erschossen werden.	abattu.

3.	Why is Socrates not afraid of death? (l. 1-3)	Warum hat Sokrates keine Angst vor dem Tod? (Z. 1-3)	Pourquoi Socrate n'a-t-il pas peur de la mort ? (l. 1-3)
a.	Every man must die.	Jeder Mensch muss sterben.	Tout le monde doit mourir.
b.	He is old.	Er ist schon alt.	Il est vieux.
c.	Death is good for him.	Der Tod bringt ihm Gutes.	La mort est bonne pour lui.
d.	He believes he will be spared.	Er glaubt, verschont zu werden.	Il croit être épargné.

4.	What is " <i>sensus omnino omnes mors aufert</i> " (l. 2/ 3)? Death...	Was bedeutet „ <i>sensus omnino omnes mors aufert</i> “ (Z. 2/3)? Der Tod...	Que signifie « <i>sensus omnino omnes mors aufert</i> » ? (l. 2/3) La mort...
a.	makes you invulnerable.	macht unverwundbar.	rend invulnérable.
b.	is pointless.	ist sinnlos.	n'a aucun sens.
c.	makes you happy.	macht glücklich.	rend heureux.
d.	takes away perception.	nimmt die Wahrnehmung.	enlève la perception.

5.	What is " <i>in alium...locum...morte migretur.</i> "? (l. 3) Death leads...	Was bedeutet „ <i>in alium...locum...morte migretur.</i> “? (Z. 3) Der Tod führt...	Que signifie « <i>in alium...locum...morte migretur.</i> »? (l. 3) La mort mène...
a.	to heaven.	in den Himmel.	aux cieux.
b.	to the end of the world.	ans Ende der Welt.	au bout du monde.
c.	to Olympus.	auf den Olymp.	à l'Olympe.
d.	to another place.	an einen anderen Ort.	à un autre endroit.

6.	What does Socrates mean by “ <i>placatissimam quietem</i> ”? (l. 5)	Was versteht Sokrates unter „ <i>placatissimam quietem</i> “? (Z. 5)	Qu’entend Socrate par „ <i>placatissimam quietem</i> « ? (l. 5)
a.	peace without war	Friede ohne Krieg	la paix sans guerre
b.	leisure time without work	Freizeit ohne Arbeit	du temps libre sans travail
c.	sleep without dreams	Schlaf ohne Träume	un sommeil sans rêves
d.	a night without city noise	eine Nacht ohne Stadtlärm	une nuit sans le bruit de la ville

7.	What does he mean by “ <i>eas oras</i> ”? (l. 9)	Was versteht er unter „ <i>eas oras</i> “? (Z. 9)	Qu’entend-il par « <i>eas oras</i> » ? (l. 9)
a.	the hell	die Hölle	l’enfer
b.	the abode of the gods	den Aufenthaltsort der Götter	la demeure des dieux
c.	the paradise	das Paradies	le paradis
d.	the location of the deceased	den Aufenthaltsort der Verstorbenen	le lieu de residence des défunts

8.	Why does Socrates rejoice in death? (l. 10-12)	Warum freut sich Sokrates auf den Tod? (Z. 10-12)	Pourquoi Socrate se réjouit-il de la mort. ? (l. 10-12)
a.	He can travel.	Er kann reisen.	Il peut voyager.
b.	He escapes the bad judges.	Er entkommt den schlechten Richtern.	Il échappe aux mauvais juges.
c.	He is old and sick.	Er ist alt und krank.	Il est vieux et malade.
d.	He escapes his wife.	Er entkommt seiner Ehefrau.	Il fuit sa femme.

9.	What kind of people does Socrates value? (l. 11/12) Those who...	Welche Leute schätzt Sokrates? (Z. 11/12) Diejenigen, die...	Quelles personnes Socrate apprécie-t-il ? (l.11./12) Ceux qui...
a.	live justly and fairly.	gerecht und redlich leben.	vivent dans la justice et l’honnêteté.
b.	want to be judges.	als Richter gelten wollen.	veulent être considérés comme des juges.
c.	do not condemn him.	ihn nicht verurteilen.	ne le condamnent pas.
d.	like to travel.	gerne reisen.	qui aiment voyager.

10.	What does Socrates think of his conviction? (l. 15)	Was denkt Sokrates über seine Verurteilung? (Z. 15)	Que pense Socrate de sa condamnation ? (l. 15)
a.	It makes sense.	Sie ist sinnvoll.	Elle a du sens.
b.	It is fair.	Sie ist gerecht.	Elle est juste.

c.	It is unfair.	Sie ist ungerecht.	Elle est injuste.
d.	It comes at the wrong time.	Sie kommt zum falschen Zeitpunkt.	Elle arrive au mauvais moment.

II. Morphology/Morphologie/Morphologie

11.	Which case is <i>iudices</i> ? (l. 1)	In welchem Fall steht <i>iudices</i> ? (Z. 1)	Quel est le cas de <i>iudices</i> ? (l. 1)
a.	ablative	Ablativ	ablatif
b.	nominative	Nominativ	nominatif
c.	vocative	Vokativ	vocatif
d.	accusative	Akkusativ	accusatif

12.	Which tense is <i>mittar</i> ? (l. 1)	Welche Zeitform ist <i>mittar</i> ? (Z. 1)	Quel est le temps de <i>mittar</i> ? (l. 1)
a.	present	Präsens	présent
b.	future	Futur	futur
c.	imperfect	Imperfekt	imparfait
d.	perfect	Perfekt	parfait

13.	Which tense is <i>auferat</i> ? (l. 3)	Welche Zeitform ist <i>auferat</i> ? (Z. 3)	Quel est le temps de <i>auferat</i> ? (l. 3)
a.	present	Präsens	présent
b.	future	Futur	futur
c.	imperfect	Imperfekt	imparfait
d.	perfect	Perfekt	parfait

14.	Which form of the verb is <i>reperiri</i> ? (l. 6)	Welche Verbform ist <i>reperiri</i> ? (Z. 6)	Quel est le mode de <i>reperiri</i> ? (l. 6)
a.	participle	Partizip	participe
b.	infinitive	Infinitiv	infinitif
c.	gerund	Gerundium	gérondif
d.	gerundive	Gerundiv/nd-Form II	adjectif verbal

15.	Which form of the verb is <i>consequentis</i> ? (l. 7)	Welche Verbform ist <i>consequentis</i> ? (Z. 7)	Quel est le mode de <i>consequentis</i> ? (l. 7)
a.	gerundive	Gerundiv/nd-Form II	adjectif verbal
b.	infinitive	Infinitiv	infinitif
c.	gerund	Gerundium	gérondif

d.	participle	Partizip	participe
----	------------	----------	-----------

16.	What is <i>beatior</i> ? (l. 8)	Um welche Wortart handelt es sich bei <i>beatior</i> ? (Z. 8)	Quelle est la nature de <i>beatior</i> ? (l. 8)
a.	a noun	ein Substantiv	un nom
b.	a verb	ein Verb	un verbe
c.	an adjective	ein Adjektiv	un adjectif
d.	an adverb	ein Adverb	un adverbe

17.	What is <i>multo</i> ? (l. 10)	Um welche Wortart handelt es sich bei <i>multo</i> ? (Z. 10)	Quelle est la nature de <i>multo</i> ? (l. 10)
a.	a noun	ein Substantiv	un nom
b.	a verb	ein Verb	un verbe
c.	an adjective	ein Adjektiv	un adjectif
d.	an adverb	ein Adverb	un adverbe

18.	What is <i>mediocris</i> ? (l. 13)	Um welche Wortart handelt es sich bei <i>mediocris</i> ? (Z. 13)	Quelle est la nature de <i>mediocris</i> ? (l. 13)
a.	a noun	ein Substantiv	un nom
b.	a verb	ein Verb	un verbe
c.	an adjective	ein Adjektiv	un adjectif
d.	an adverb	ein Adverb	un adverbe

19.	Which participle is <i>circumventos</i> (l. 15)	Welches Partizip ist <i>circumventos</i> (Z. 15)	Quels sont le temps et la voix du participe <i>circumventos</i> ? (l. 15)
a.	perfect	Perfekt passiv	parfait passif
b.	present	Präsens aktiv	présent actif
c.	future	Futur aktiv	futur actif
d.	none	keines	autres

20.	Which tense is <i>convenirem</i> ? (l. 15)	Welche Zeitform ist <i>convenirem</i> (Z. 15)	Quel est le temps de <i>convenirem</i> ? (l. 15)
a.	present	Präsens	présent
b.	future	Futur	futur
c.	imperfect	Imperfekt	imparfait
d.	perfect	Perfekt	parfait

III. Syntax/Syntax/Syntaxe

21.	What is <i>morte migretur</i> ? (l. 3)	Um welches Stilmittel handelt es sich bei <i>morte migretur</i> ? (Z. 3)	<i>morte migretur</i> (l. 3) : de quelle figure de style s'agit-il ?
a.	anaphora	Anapher	anaphore
b.	alliteration	Alliteration	allitération
c.	litotes	Litotes	litote
d.	chiasmus	Chiasmus	chiasme

22.	What is <i>non numquam</i> ? (l. 5)	Um welches Stilmittel handelt es sich bei <i>non numquam</i> ? (Z. 5)	<i>non numquam</i> (l. 5) : de quelle figure de style s'agit-il ?
a.	anaphora	Anapher	anaphore
b.	litotes	Litotes	litote
c.	metaphor	Metapher	métaphore
d.	chiasmus	Chiasmus	chiasme

23.	What is <i>quid lucri est emori</i> ? (l. 6)	Um welches Stilmittel handelt es sich bei <i>quid lucri est emori</i> ? (Z. 6)	<i>Quid lucri est emori</i> ? (l. 6) : de quelle figure de style s'agit-il ?
a.	anaphora	Anapher	anaphore
b.	hyperbole	Hyperbel	hyperbole
c.	parallelisme	Parallelismus	parallélisme
d.	chiasmus	Chiasmus	chiasme

24.	What kind of pronoun is <i>qui</i> ? (l. 6)	Welches Pronomen ist <i>qui</i> ? (Z. 6)	Quelle est la nature du pronom <i>qui</i> ? (l. 6)
a.	possessive	Possessiv-	possessif
b.	demonstrative	Demonstrativ-	démonstratif
c.	interrogative	Interrogativ-	interrogatif
d.	relative	Relativ-	relatif

25.	Which type of clause is <i>Cui si similis est perpetuitas...</i> (l. 7)	Was für ein Satz ist <i>Cui si similis est perpetuitas...</i> ? (Z. 7)	<i>Cui si similis est perpetuitas...</i> ? (l. 7) : de quelle proposition subordonnée s'agit-il ?
a.	interrogative	Interrogativ-	interrogative
b.	causal	Kausal-	causale
c.	conditional	Konditional-	conditionnelle

d.	consecutive	Konsekutiv-	consécutive
----	-------------	-------------	-------------

26.	Which construction is <i>vera sunt...migrationem esse mortem...</i> ? (l. 9)	Um welche Konstruktion handelt es sich bei <i>vera sunt...migrationem esse mortem...</i> ? (Z. 9)	(<i>vera sunt</i>)... <i>migrationem esse mortem...</i> (l. 9) : de quelle construction s'agit-il ?
a.	ablative absolute	ablativus absolutus	ablatif absolu
b.	nominative and infinitive	nci	construction passive personnelle
c.	accusative and infinitive	aci	proposition infinitive
d.	gerundive	Gerundiv/nd-Form II	adjectif verbal

27.	What kind of pronoun is <i>quas</i> ? (l. 9)	Welches Pronomen ist <i>quas</i> ? (Z. 9)	Quelle est la nature du pronom <i>quas</i> ? (l. 9)
a.	possessive	Possessiv-	possessif
b.	demonstrative	Demonstrativ-	démonstratif
c.	interrogative	Interrogativ-	interrogatif
d.	relative	Relativ-	relatif

28.	What is <i>qui se iudicum numero haberi volunt – qui vere iudices appellantur</i> ? (l. 10-12)	Um welches Stilmittel handelt es sich bei <i>qui se iudicum numero haberi volunt – qui vere iudices appellantur</i> ? (Z. 10-12)	<i>Qui se iudicum numero haberi volunt – qui vere iudices appellantur</i> (l. 10-12) : de quelle figure de style s'agit-il ?
a.	hyperbaton	Hyperbaton	hyperbate
b.	antithesis	Antithese	antithèse
c.	metaphor	Metapher	métaphore
d.	chiasmus	Chiasmus	chiasme

29.	What kind of pronoun is <i>quanta</i> ? (l. 14)	Welches Pronomen ist <i>quanta</i> ? (Z. 14)	Quelle est la nature du pronom <i>quanta</i> ? (l. 14)
a.	possessive	Possessiv-	possessif
b.	demonstrative	Demonstrativ-	démonstratif
c.	interrogative	Interrogativ-	interrogatif/exclamatif
d.	relative	Relativ-	relatif

30.	What is <i>alios iudicio iniquo circumventos</i> ? (l. 15)	Um welches Stilmittel handelt es sich bei <i>alios iudicio iniquo circumventos</i> ? (Z. 15)	<i>alios iudicio iniquo circumventos</i> (l. 15) : de quelle figure de style s'agit-il ?
a.	anaphora	Anapher	anaphore

b.	hyperbole	Hyperbel	hyperbole
c.	hyperbaton	Hyperbaton	hyperbate
d.	chiasmus	Chiasmus	chiasme

IV. Culture, civilisation and language legacy/Landeskunde, Realien, Etymologie/Culture, civilisation, étymologie

31.	Who wrote <i>Ab urbe condita</i> ?	Wer schrieb <i>Ab urbe condita</i> ?	Quel auteur a écrit <i>Ab urbe condita</i> ?
a.	P. Cornelius Tacitus	P. Cornelius Tacitus	Tacite
b.	Titus Livius/Livy	Titus Livius	Tite-Live
c.	Pliny the Younger	Plinius der Jüngere	Pline le Jeune
d.	Pliny the Elder	Plinius der Ältere	Pline l'Ancien

32.	What writer did not write fables?	Welcher Schriftsteller schrieb keine Fabeln?	Quel auteur n'a pas écrit de fables ?
a.	Gotthold Ephraim Lessing	Gotthold Ephraim Lessing	Gotthold Ephraim Lessing
b.	Phaedrus	Phaedrus	Phèdre
c.	Catullus	Catull	Catulle
d.	Jean de la Fontaine	Jean de la Fontaine	Jean de la Fontaine

33.	Who lived in the time of the Gallic War?	Wer lebte zur Zeit des Gallischen Krieges?	Qui vivait à l'époque de la Guerre des Gaules ?
a.	Cicero	Cicero	Cicéron
b.	Marius	Marius	Marius
c.	Ovid	Ovid	Ovide
	Sappho	Sappho	Sappho

34.	Which goddess was the mother of Achilles?	Welche Göttin war die Mutter des Achilles?	Quelle déesse était la mère d'Achille ?
a.	Hera	Hera	Héra
b.	Juno	Iuno	Junon
c.	Aphrodite	Aphrodite	Aphrodite
d.	Thetis	Thetis	Thétis

35.	Which emperor, in chronological order, reigned last?	Welcher Kaiser regierte zuletzt?	Lequel de ces empereurs a régné après les trois autres ?
a.	Constantine	Konstantin	Constantin
b.	Vespasian	Vespasian	Vespasien

c.	Tiberius	Tiberius	Tibère
d.	Diocletian	Diokletian	Dioclétien

36.	Under which ruler did the Great Fire of Rome take place?	Unter welchem Herrscher fand der große Brand Roms statt?	Sous quel empereur a eu lieu le grand incendie de Rome ?
a.	Trajan	Trajan	Trajan
b.	Nero	Nero	Néron
c.	Diocletian	Diokletian	Dioclétien
d.	Augustus	Augustus	Auguste

37.	What is/are <i>comitia</i> ?	Was ist/sind <i>comitia</i> ?	Qu'est/sont les <i>comitia</i> ?
a.	the companions	die Begleiter	les compagnons
b.	a drinking-bout	ein Gelage	une beuverie
c.	the People's Assembly	die Volksversammlung	l'Assemblée du peuple
d.	a serious disease	eine schwere Krankheit	une maladie grave

38.	What is the meaning of the word <i>patient</i> ?	Welche Bedeutung liegt dem Wort <i>Patient</i> zugrunde?	Que signifie le verbe latin dont on dérive le mot <i>patient</i> ?
a.	to open	sich öffnen	s'ouvrir
b.	to end	beenden	terminer
c.	to be afraid	sich ängstigen	s'effrayer
d.	to endure	ertragen	endurer

39.	Who has/had the motto <i>citius, altius, fortius</i> ?	Wer hat/hatte das Motto <i>citius, altius, fortius</i> ?	Qui a/avait la devise <i>citius, altius, fortius</i> ?
a.	Julius Caesar	Iulius Caesar	Jules César
b.	the Roman army leaders	die römischen Heerführer	les chefs militaires romains
c.	the chariot drivers	die Wagenlenker	les conducteurs de chars
d.	the Olympics	die Olympischen Spiele	les Jeux Olympiques

40.	Who coined the saying " <i>He who lies once is not believed, even if he speaks the truth</i> "?	Wer prägte den Ausspruch „ <i>Wer einmal lügt, dem glaubt man nicht, auch wenn er dann die Wahrheit spricht</i> “?	Oui a inventé l'expression « <i>Qui ment une fois, on ne le croit pas, même s'il dit la vérité</i> » ?
a.	Seneca the Younger	Seneca der Jüngere	Sénèque le Jeune
b.	Cicero	Cicero	Cicéron
c.	Phaedrus	Phaedrus	Phèdre
d.	Ovid	Ovid	Ovide